DIAHUEBS 6 NOVEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

TURISMO

Crecemento sin control di short-term rentals no por sigui mas

Minister cu United Farmers lo crea sector agricola fuerte



ORANJESTAD (AAN): Minister Geoffrey Wever a tene reunion fructifero cu United Farmers Aruba (UFA), bao di liderazgo di señor Diego Acevedo. E organisacion ta representa un grupo creciente di agricultornan local, horticultornan y productornan innovativo cu ta dedica nan mes pa fortifica e sector primario di Aruba.

E meta di UFA ta alinea directamente cu e vision di Minister Wever, cual ta pa fortalece e sector primario y duna un bos cla y unifica na agricultornan di Aruba. Actualmente, UFA ta conta cu mas di 40 miembro, entre nan tin cultivadornan di mata di fruta, syntropic farmers, productornan di "mushroom", y horticultornan, un grupo diverso cu ta traha hunto pa logra un produccion alimenticio mas sostenibel y resiliente pa nos isla.

Durante e reunion, a reconoce cu hopi di e retonan den e sector agricola ta existi ya pa hopi aña. Ademas, e clima di Aruba ta presenta obstaculonan adicional, motibo pa cual sosten structural di institucionnan gubernamental ta sigui ta esencial.

UFA tambe a mustra interes den e proyecto Agri-Innovation Park (AIP). Minister Wever a aclara cu e AIP ta un iniciativa abiertamente inclusivo, disponibel pa tur agricultor cu tin deseo pa participa, pero a enfatisa cu esnan cu ta traha for di e AIP tambe lo haya sosten den e plan nacional pa fortifica e sector primario.

UFA, den nomber di su miembronan, a pone dilanti e siguiente topiconan importante: (*) Acceso na tera agricola y modernisacion di e ley di huurgrond. (*) Acceso y calidad di awa pa produccion alimenticio. (*) Fortalece e sosten tecnico for di Santa Rosa (DLVV). (*) Conectividad electrico y costo di energia. (*) Proceso aduanero pa maquinaria y tecnologia agricola. (*) Acceso na mercado y proteccion pa producto local.

Minister Wever a confirma cu e puntunan aki ta completamente den linea cu e prioridadnan di su ministerio, y a destaca cu su enfoke ta pragmatico y dirigi riba resultado — no riba estudio, sino riba medidanan cu tin impacto directo y visibel pa agricultornan.

Aunke e tema di tera y regulacion di huurgrond ta cay bou di responsabilidad di otro ministerio, Minister Wever a enfatisa su disposicion pa traha hunto cu su coleganan ministerial pa busca solucion structural pa e retonan identifica.

E reunion ta representa un paso mas den e colaboracion estrecho entre gobierno y comunidad agricola. Hunto cu organisacionnan manera United Farmers Aruba, e ministerio ta sigui traha pa fortalece seguridad alimenticio, stimula innovacion, y sigura un futuro sostenibel pa nos sector agricola.

Aruba a haya su prome estudio nacional di Riesgo di Clima

||| Rapport nobo encuanto clima y lama rond di e isla

- *Gobierno cu varios stakeholder a sponsor e estudio*
- *Varios aspecto di naturaleza a bay atras*

Studiante investigando conversion di aire den awa



ORANJESTAD (AAN): E tabata un dia special, grandi, y memorabel pa e hoben Kevin Orozco Mendoza, ora cu el a gradua como bachelor di SISSTEM na Universidad di Aruba.

Kevin Orozco Mendoza a presenta dilanti e comision, y a sa di defende su tesis como debe ser. Su tesis tabata basa riba "E potencial di Air-to-Water Generation (AWG). Un tecnologia cu ta produci awa potabel for di aire humedo."

Den e investigacion di AWG a test pa medio di uzo di HVAC (sistema di airco), e recuperacion di condensado den e clima di Aruba. A investiga cuanto awa por extrae pa ora y kico tabata e potencial pa reduci emision di CO_2-ora e tecnologia tabata funciona cu energia renobabel.

E investigacion aki ta studia Aruba su capacidad unico pa AWG y ta evalua e tecnologia aki como un solucion duradero pa futuro retonan tocante awa.

DIARIO ta felicita Kevin, su famia y amigonan cu e graduacion aki, y ta desee hopi exito den futuro.



Aruba ta anfitrion di Integrity Summit Dutch Caribbean 2025



ORANJESTAD (AAN): Aruba ta sede di e Integrity Summit Dutch Caribbean 2025, un evento regional importante dedica na fortalece integridad y bon gobernacion den Reino Hulandes. E seminario a inicia dialuna 3 di november 2025 na e ballroom di Hilton Aruba Caribbean Resort. E Integrity Summit, cu ta yega su di tres edicion, ta reuni e profesionalnan di integridad di tur parti di e region Caribe Hulandes pa comparti conocemento y traha hunto riba transparencia, responsabilidad y liderazgo etico.

E comite organisado, Bureau Integridad Aruba (BIA) a invita cu honor Minister-President di Aruba, Mike Eman y Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers pa haci e apertura oficial di e siman. E participacion di Gabinete AVP-Futuro ta refleha e compromiso continuo di Aruba pa sigui promove gobernacion basa riba integridad y confianza publico.

E Integrity Summit ta un plataforma importante pa uni nos esfuerso pa fortalece integridad y bon gobernacion den tur parti di e Reino Hulandes. Integridad ta un base esencial pa un desaroyo sostenibel y un futuro mas fuerte pa nos comunidad y nos region.

Durante e siman lo tin varios presentacion, panel y discusion tocante desafio di gobernacion moderno, cooperacion entre e islanan y e sistema pa fortalece confianza den e institucionnan publico. E Integrity Summit Dutch Caribbean 2025 ta representa un paso importante pa promove un cultura di transparencia y responsabilidad, reforsando laso di cooperacion y confianza entre e paisnan y teritorio di e Reino di Hulandes.

Directie Ouderenzaken a duna curso pa casnan di cuido pa adulto mayor

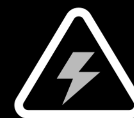


ORANJESTAD (AAN): Directie Ouderenzaken (DOZ) ta encarga cu asuntonan relata na adulto mayor. Un aspecto hopi importante pa esaki ta e cuido cu un adulto mayor ta ricibi. Pa sigui mehora e cuido cu personal di casnan di cuido ta brinda na adultonan mayor, DOZ a acerca Horacio Oduber Hospital Academy (HOH Academy) pa asina conhuntamente por sigui mehora e conocemento y habilidadnan di personal di casnan di cuido.

Di e forma aki DOZ ta trahando pa reenforsa y eleva e calidad di cuido pa adultonan mayor.

Durante e luna di october Directie Ouderenzaken (DOZ) conhuntamente cu Horacio Oduber Academy (HOH Academy) a organiza un charla tocante con pa anda cu agresion verbal. Docentenan di HOH Academy a duna e charla na un total di 44 persona cu actualmente ta trahando den un cas di cuido. Durante e charla aki a ricibi informacion valioso cu participantenan por aplica di biaha den nan trabao diario.

DOZ kier duna un danki na HOH Academy pa e cooperacion ricibi durante di e organizacion di e charla. Esaki tabata un otro colaboracion mas entre DOZ y HOH Academy pa asina conhuntamente sigui mehora e conocemento y habilidad di esnan cu ta trahando den casnan di cuido na Aruba.



TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION JARA

Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 6 di november 2025
8:30 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:

- Savaneta (un parti)
- Generaal Majoor De Bruynewijk (un parti)
- Seroe Alejandro (un parti)
- Humildad

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



ELMAR

Mañan ta e caso penal contra e dos agentenan di Polis cu a tira mata e hoben Lanoy

ORANJESTAD (AAN): Mañan mainta e dos agentenan di Polis, M.V. y R.D. ta presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan.

TIRA MATA HOBEN

Ambos agente di Polis ta wordo acusa cu riba 9 Februari 2025 a mata e hoben J.F. Lanoy q.e.p.d. E acusacion ta sigui cu intencionalmente M.V. y R.D. a los varios tiro cu nan arma di Polis riba Lanoy y su vehiculo, cu e lamentable consecuencia cu Lanoy a fayece.

E lamentable incidente aki a conmove henter comunidad. Hasta tabatin videonan di casnan den



vecindario cu a capta momento cu e persecusion di Polis tras di Lanoy tabata tuma lugar. Despues di un rato por a scucha un cantidad di tiro cu e lamentable resultado cu Lanoy a fayece.

AGENTENAN SUSPENDI

Relaciona cu e caso, M.V. y R.D. ta suspendi pa cu e investigacionnan cu a tuma lugar y tambe pendiente resultado di e caso penal cu Ministerio Publico a dicidi di cuminsa contra nan.

CASO REGIE

Informacion cu ta dispone di dje ta mustra cu tratamento di e caso mañan mainta ta "regie". Esey ta nifica cu e dos agentenan di Polis mester presenta cu nan abogado den Corte, caminda Fiscal lo haci e acusacionnan contra nan. Despues di esey, e abogadonan tin oportunidad di pidi Hues, si nan ta haya necesario, pa laga haci mas investigacion. Fiscal lo tin oportunidad di reacciona y finalmente Hues lo tuma un decision y lo stipula un fecha caminda tratamento di e caso lo tuma lugar.

Rapport nobo encuanto clima y lama rond di e isla

Aruba a haya su prome estudio nacional di Riesgo di Clima

• Gobierno cu varios stakeholder a sponsor e estudio
• Varios aspecto di naturaleza a bay atras





ORANJESTAD (AAN): Stimson Center (un instituto di investigacion Mericano), hunto cu e Conseho Nacional pa Resiliencia di Clima (NCRC), a publica e siman aki e resultadonan di un estudio (yama CORVI) tocante riesgonan di clima y lama pa Aruba. E investigacion a wordo patrocina door di Gobierno di Aruba, Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), Aruba Bank, Aruba Tourism Authority (ATA), Banco Central di Aruba, Metacorp, SETAR, WEB y Utilities NV.

E estudio CORVI aki ta splica e impactonan grandi di cambio di clima na Aruba. Si nos no haci nada, Aruba lo enfrenta un cambio drastico. Nivel di lama ta subi, lo tin mas calor y secura pa mas largo, y nos costanan ta gastando. Esaki ta un peliger pa casi tur cos na Aruba: nos casnan, cuido medico, turismo, economia y infrastructura.

Segun Sra. Lauren Risi, Directora di Stimson Environmental Program, e analisis a identifica 3 area di riesgo principal pa Aruba: (*) Salud di nos naturalesa (ecosistema) a bay atras y ta fragil. (*) Cambionan social y demografico, incluyendo mas hende y mas hende di edad avanza. (*) E vulnerabilidad di un economia cu ta depende di turismo.

E riesgonan aki ta conecta. Nan ta mustra con e salud di nos hendenan, nos medio ambiente y nos economia di turismo ta mara na otro. E investigacion ta alerta riba retonan urgente: nos ta perdiendo naturalesa (biodiversidad), tin mucho mas construccion, nos comunidad ta experiencia behecimento y tin presion di crecemento sin control di turismo. Tur esaki ta haci Aruba mas vulnerabel pa cambio di clima.

Dr. Ryan R. Peterson, presidente di NCRC, a bisa: "e resultadonan aki ta indica cu tin diferente riesgonan, for di e peliger directo pa nos costanan te na e efectonan riba nos economia y pa esnan mas vulnerabel. E ta confirma loke hopi di nos sa caba: nos coralnan ta muriendo, e calor ta birando mas pisa, y nos naturalesa ta bou presion. E raport ta un recordatorio serio cu nos prosperidad ta mara na salud di nos sociedad y medio ambiente."

CORVI a wordo crea pa yuda esnan cu ta traha maneho compronde y maneha e riesgonan di clima. E estudio ta identifica riesgonan urgente, pero tambe oportunidadnan pa bira mas fuerte. Si Aruba inverti den restoracion di naturalesa, plania e desaroyo di nos pais miho (planificacion espacial) y haci nos economia mas controla y fuerte, Aruba por bira un lider den region.

Segun e Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario, Sr. Geoffrey Wever: "e raport aki ta confirma cu cambio di clima no ta un peliger leu. E ta un riesgo financiero y economico cu ta creciendo aworaki. E subida di nivel di lama, gastamento di costa y e calor extremo ta menasanan directo pa nos infrastructura, nos stabilidad financiero y e recursonan natural cu nos economia ta depende di dje. Pesey, haci nos pais mas fuerte (resiliente) pa clima ta un necesidad economico. E ta e base pa nos stabilidad financiero den futuro y nos capacidad pa desaroyo sostenibel."

Esaki ta e di 16 estudio di CORVI den region. A haci estudionan similar den otro islanan den Caribe. Aunke cada isla tin su riesgonan specifico, tin menasanan cu tur ta comparti. Esaki ta mustra cu tin mester di planificacion integra, un economia 'blue' (di lama) cu ta sostenibel, y infrastructura inteligente.

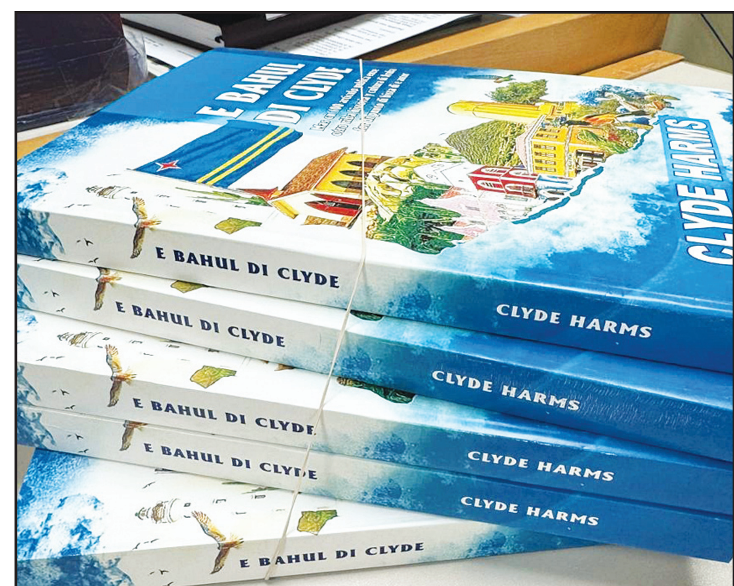
Sra. Sally Yozell di Stimson Center ta indica cu e resultadonan di CORVI ta importante pa e siguiente pasonan pa fortaleze nos resiliencia contra impacto di cambio di clima. "E ta yuda Gobierno di Aruba, NCRC y partnernan den sector priva desaroya e Plan Nacional di Adaptacion na Clima", segun Sra. Yozell. Por download e raport completo di Aruba CORVI Assessment na: ncrc-aruba.org/publications.

Biblioteca Nacional Aruba a ricibi 5 ehemplar di e buki titula 'E bahul di Clyde'

ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba a ricibi 5 ehemplar di e buki titula 'E bahul di Clyde' di autor local señor Clyde Harms. Nan ta procesa esakinan, pa nan por bay tanto den circulacion como den Coleccion Nacional.

Señor Clyde Harms ta escritor di storianan historica na Papiamento y a publica hopi articulo den corant local. Esaki ta un coleccion di 100 articulo. Pronto bishitantenan di biblioteca por lesa e buki aki. E tematica di e articulonan ta varia pero loke ta resalta mas ta e articulonan cultural-historico.

Clyde Harms a cuminsa skirbi tempo cu e tabata



alumno di Juliana school. Na 2013 sr. Harms a publica e buki ' Storianan di un mucha di Lagoen'. Biblioteca tin tambe den coleccion 'Un Arubiano na Libia' y 'Historia di baseball di Aruba: e prome añanan.

Na 2003 sr. Harms a wordo condecora como Ridder in de Orde van Oranje Nassau pa su obranan social. Sr. Harms tin 94 aña actualmente.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Crecemento sin control di short-term rentals no por sigui mas



ORANJESTAD (AAN): E parlamentario di AVP y presidente di Comision di Turismo, Señora Jennifer Arends-Reyes, ta expresa su preocupacion tocante e crecemento rapido y sin regulacion di e sector di short-term vacation rentals (STVR), conoci tambe como Airbnb y otro tipo di huur cortico. Segun e parlamentario, Aruba ta experimentando un aumento constante den e cantidad di propiedadnan cu ta uza pa huur cu turista, sin cu e desaroyo aki ta compaña pa e control necesario di ley, control y transparencia.

Durante e periodo di 2018 te 2024, estadisticanan oficial ta mustra cu hospedahe via plataforma manera Airbnb a subi cu 71%, mientras estadia den hotel a baha cu 2% y den timeshare cu 13%. E tendencia aki ta refleha un cambio cla den preferencia di turista, pero tambe ta crea un presion grandi riba e comunidad local, riba e disponibildad di vivienda y riba e sector hotelero tradicional cu ta haci un gran esfuerso pa cumpli cu tur regla y impuesto.

Organizacionnan manera AHATA y otro entidad den turismo ya a adverti cu falta di regulacion ta crea un situacion di competencia desleal. Hopi di e STVR no ta paga impuesto manera mester, ni ta cumpli cu normanan di siguridad, higiene y zoning, cu ta pone tanto e turista como e bario na riesgo. Ademas, den hopi area residencial, presencia creciente di huur tipo Airbnb ta cambia e dinamica di e bario, y ta haci mas dificil pa hende local haya un cas pa huur of pa cumpra na un prijs razonabel.

Sin duda, e sector di short-term rentals por sigui ta un fuente di ingreso pa hopi famia Arubiano, pero e crecemento no por bay sin control, ni sin proteccion pa e interes general di e pueblo. Segun e parlamentario Arends-Reyes, e situacion actual ta pidi pa accion y un politica di regulacion cu ta promove transparencia, sostenibilidad y un desaroyo mas balansa den turismo.

E representante di AVP a presenta un mocion riba 25 di augustus 2025, solicitando pa gobierno tuma accion concreto pa regula e sector. E mocion ta pidi competencia husto entre STVR y hotelnan tradicional, cobranza fiscal y pagonan debido, y cumplimento di normanan di siguridad, calidad y control.

"Aruba no por permiti cu e turismo sigui desaroya den un forma desbalansa" a conclui Arends-Reyes. "Esaki ta un asunto di sostenibilidad, husticia social y respet pa nos comunidad."

Director di Dimas Kathleen Ruiz-Paskel:

Te cu luna pasa Dimas a atende mas di 20 mil peticion y a surpasa e cantidad normal



ORANJESTAD (AAN): Faltando dos luna pa final di aña 2025, te cu 26 di October tabata tin un total di 20,979 peticion pa permiso na Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (Dimas). Director di Dimas, señora Kathleen Ruiz-Paskel durante un entrevista cu DIARIO a remarca cu for di e cantidad aki, 8.863 ta prome peticion, 7.772 ta prolongacion, 2.884 ta cambio y 1.478 cu ta haci peticion pa declaracionnan. Den un aña regular normal, Dimas ta atende 15 mil peticion. Pa e aña aki ya Dimas a surpasa e cantidad normal mientras cu ainda no a cera e aña.

Segun señora Paskel, esaki ta un aña particular y Dimas ta trahando riba tur locual ta peticionnan. E prome peticionnan di personanan cu ta na Aruba caba ta cay den e trayectonan un y cuatro. Trayectonan dos y tres ta trata di maneranan pa flexibilisa mercado laboral unda cu famianan por pidi y ta haya autorisacion pa por traha cu e permiso. Y tambe esnan cu tin mas di cinco permiso ta haya un permiso cu nan lo por traha cerca diferente dunado di trabou cu mas flexibilidad y den e funcion di nan escogencia.

Señora Paskel a agrega cu Dimas ta den contact cu tur gremio comercial y syndical y NGOnan pa haya un miho bista con e maneho aki ta afecta nan. El a menciona cu den e combersacionnan cu Dimas a hiba cu diferente gremio, ta nota cu nan ta positivo cu e medidanan actual di Dimas y tin e efecto cu nan ta desea. Periodicamente hunto cu Minister Arthur Dowers, ta evalua e maneho pa haya informacion si e maneho a yuda cumpli cu e demanda grandi cu tin, entre otro den e sector hotelero.

WEB a cuminza yena e tanki nobo riba sero di Alto Vista



ORANJESTAD (AAN): E proyecto di tanki nobo na Alto Vista ta yegando su punto di drenta den servicio. Un tanki hopi mas grandi, pa sirbi henter e area Noordwest di Aruba cu mihor presion y awa na abundancia.

WEB a splica, cu e dianan aki nan ta den e fase di spula e tanki, como parti di su yenamento. Esaki ta encera un combinacion di yena y laga awa bay for di e tanki, cual ta sosode en cooperacion cu Santa Rosa.

Por nota tambe cu tin awa den e area di e tanki. Ora e testmento resulta den calidad segun e standardnan rekeri, lo pone e tanki oficialmente den operacion. Un biaha mas, WEB Aruba ta gradici un y tur pa e pasenshi y comprension.

ELJENA
CLEANING SERVICES

Ta busca:

• Night cleaners

Full time 8 ora pa dia orario di trabow ta 12 am- 8 am

Mester tin passport Hulandes of firma liber. iD valido y persoons nr ta obligatorio.

Hende responsabel y balente. Salario ta pa luna.

Yama na 5847776 pa un cita •

Directora Desiree Thode-Helder:

Departamento di Adulto Mayor y otro instancianan di cuido ta canando hunto den un forma di cooperacion



ORANJESTAD (AAN) Señora Desiree Thode-Helder, Directora di Departamento di Adulto Mayor, den entrevista cu DIARIO a elabora tocante e necesidadnan cu tin, relaciona cu cuido pa nos adultonan mayor, y a toca un par di punto relevante.

Señora Thode-Helder a duna di conoce cu su Departamento ta canando den un forma di cooperacion cu tur esnan cu ta duna cuido, y esaki ta e miho manera cu nan por procede, pasobra Aruba ta un Isla chikito cu tin hopi adulto mayor, tin hopi necesidad riba e tereno aki, pero no por yega leu si nan no coopera cu otro.

"Ora cu nos a start oficialmente, nos a bin hunto cu e casnan di cuido mes, y esey nos ta haciendo regularmente, pa scucha di nan kico ta nan necesidadnan y e problemanan cu nan mes ta encontra, pero tambe pa alerta nan riba exigencianan di calidad, cu a caba di introduci.

Y ta importante tambe pa hisa e calidad di cuido pa nos adulto mayor, pasobra naturalmente, esey ta e exigencianan cu mester tin pa brinda e adulto mayor un calidad di cuido halto manera nan mester", señora Desiree Helder a señala.

Pesey nan ta trahando hunto cu e departamentonan encarga, tambe cu Inspeccion di Salud, DAS, DVG y tambe pa forma parti di un grupo cu ta atende cu e problematica di adulto mayor. "Nos ta sinta tambe hunto cu Cruz Cora y cu Wit Gele Kruis, y tambe nos ta sinta hunto cu tur e dunadornan di cuido, cu ta duna cuido na cas, p'asina nos ta riba e mesun nivel y mesun entendimento di kico ta e necesidadnan di adulto mayor, pa nos traha hunto pa nos yega na esey", señora Desiree Helder a relata.

Sigur tin puntonan di atencion y un di nan cu señora Helder a menciona ta cu mester mas lugar pa e adultonan mayor por distrae nan mes, actividadnan pa nan participa, loke ta hopi importante, den forma di pasadia unda nan por acudi, y haya asistencia di experto pa yuda nan. "Esaki ta un necesidad pasobra e personanan aki enberdad ta buscando actividad, pero no tur ora ta haya e bon caminda pa bay", señora Desiree Thode-Helder a señala.

E di dos punto ta cu tin necesidad tambe di cuido na cas, pasobra e adulto mayor ta mustra boluntad pa keda mas largo na cas, pero e cuido no tur ora ta accesible. El a splica cu tin un necesidad grandi tambe cu bon diploma pa duna cuido na cas, y esey tambe nan ta ocupa cu ne.



Caribbean Palm Village Resort

WE ARE
HIRING
Your Next Opportunity Awaits

WE ARE OPEN FOR
- Maintenance Technician
- Maintenance handy-man
- Gardener

We offer:

Competitive Wages, Bonus, Savings, Life Insurance, Dental & Vision

APPLY NOW



If you are interested in applying, please submit your CV to: Mary@cpvr.com
For hand delivered application, please pass by Human Resources Office,
From Monday through Friday from 9:00 am to 3:00 pm

CONTACT ME!
(297) 560-0029
Houses For Sale:
•Ponton 38-J
•Belgiestraat 21 na Eagle
Boldrealestatearuba.com

Na benta un propiedad unico na rotonde di Ponton y Watty Vos Blvd.



ORANJESTAD (AAN): Tin un tremendo cas na benta na Ponton 38-J, y ta un chens pa bo habri aña nobo cu bon inversion. E no ta djis un cas di dos piso, riba tereno propiedad di 933 m^2 cu por bira bo hogar, pero awo DOW a confirma cu ta posibel pa construi un warehouse riba e propiedad aki, con tal cu cumpli cu tur rekesito regulatorio.

Na e lugar strategico di e propiedad aki, riba caminda caminda principal, poni den categoría di zonificacion "banda di caminda principal", cu ta permití uzo comercial y di negoshi, cu den e caso aki ta incluí tambe warehouse y actividatnan di benta. Pues no por perde e chens unico aki, na un bon prijs, pa cualkier local por inverti.

E propiedad aki ta ser bendi pa bo agente di real estate, Eva Wever y por contact e na WhatsApp 560-0029, y ta yudabo cu tur pregunta, y duna informacion encuanto hipoteca, notario, y bo inversion. Por check e na LinkedIn di 'Evelin Wever', y riba Facebook na @EvaBoldproperties.

Eric a gana Lotto di Dia di Diasabra anochi



ORANJESTAD (AAN): E sorteo di Lotto di Dia di Diasabra anochi, 1 di November a sali cu e numbernan 04, 07, 08, 19, y 21. Eseynan ta exactamente e numbernan cu Eric ta hungando basta tempo caba como 'vast' pa e sorteo. Pues el a gana e jackpot cu e dia ey. Riba Diamars el a acudi na oficina di Lotto, unda e funcionaria a revisa su ticket. Ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Eric a gana e suma di 51.000 Florin como jackpot di e anochi di Diasabra. Asina a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Eric a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Lucky Cher-Ann 2.

Fada cu nan ta bin tira mas tera, bari esaki y basha awa riba dje:

Habitantenan di un area di Ponton kier sa ki tempo lo haya asfalt



ORANJESTAD (AAN) Un biaha mas den e personanan cu ta biba den e area di Ponton 81 y vecindario, ta puntra "y e asfalt pa cuando?". Esaki pa motibo cu diaranzon mainta atrobe trahadornan di DOW a yega cu tres truck, un cu ta carga cantidad di tera, tambe un heavy equipment tipo 'grader' cu ta bari riba tera y na final esun cu ta basha awa.

Esaki ta algo cu ta ripiti su mes varios bez pa aña, pero e no ta yuda na e problema di stof cu tin den henter e area aki. Al contrario, ta mas stof ta crea, y e awa lo produci lodo, locual ta afecta e circulacion di auto cu dia aden dia afo, ta uza e ruta aki, sea esnan cu ta biba den e bario of esnan cu ta corta caminda pa sali na e caya principal, cu tur ora, tur dia, henter siman ta genera un trafico hopi druk, tanto bayendo Playa como den direccion pa Noord.

Tin habitantenan di e lugar, incluyendo e doño di Ponton 81 (actualmente biba na Hulanda), cu a haci peticion na gobierno pa pone asfalt, pasobra tin hende adulto y mucha cu ta sufri di alergia, y practicamente tin cu biba cu porta cera pasobra e stof t'asina hopi cu hasta ta susha e murayanan di cas y nan mueblenan, y ni papia mes ora nan ta colga paña pafo.

E habitantenan di e area aki ta cansa di stof, berdaderamente cansa y fada, y nan kier puntra DOW, mirando cu atrobe e trucknan ta bin tira mas tera, pasa mashin pa bari riba e tera y basha awa riba dje tambe, practica bon conoci caba cu no ta trece solucion, kier puntra DOW: "E asfalt pa cuando?" (E asfalt pa ki tempo?).

Director di Dimas Kathleen Ruiz-Paskel:

Dimas ta evaluando con pa mehora e problema di peticionnan incompleto



ORANJESTAD (AAN): Director di Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (Dimas), señora Kathleen Ruiz-Paskel durante un entrevista cu DIARIO a declara cu ainda tin e problematica di peticionnan incompleto cu ta drenta na Dimas cu a lo largo ta haci e trabou mas dificil y dobbel. Esakinan ta esnan cu ta entrega via nan mes como dunador di trabou via e portal online of a uza un tercer parti pa entrega. Ora di entrega completo, Dimas por hinc'e den e sistema corectamente y lo duna un contesta mas lihe. Señora Paskel a remarca cu Dimas ta evaluando internamente con pa mehora esaki.

Pa loke ta e peticionnan di trayecto cuatro cu ta bay via cita, ta drentando completo. Dimas den e casonan aki tin control di e documentonan cu ta wordo entrega. Segun Paskel, Dimas ta evaluando con pa haci cu e otro trayectonan tambe cana bon di manera cu e cliente ta sigur cu su documentonan a drenta completo pa Dimas sigui cu e procedura debidamente.

Jurette Croes, PR di DVG:

Esnan cu ta traha cuminda pa bende den temporada Fin di Aña por pidi DVG un carchi Berde

**Bin pasa tur test y garantiza cu bo ta saludable*
**Cu no tin malesa transmisible atravez di cuminda*



ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Matutino DIARIO, e Relacionista Publico di DVG, señora Jurette Croes, a comenta cu den temporada di Fin di Aña hopi hende ta traha diferente cuminda pa bende, pa wak si nan por haya un tiki entrada extra.

"Nos, como Salubridad Publico, nos preocupacion semper ta na nos comunidad, na prome instante, pa wak unda nan ta cumpra nan cuminda, pa no cumpra cuminda unda cu ta, no pasobra e cuminda ta barata ta nifica cu e ta bon. P'esey paga atencion na unda bo ta cumpra bo cuminda, cerca ken bo ta cumpre. Esnan cu ta traha cuminda, si nan kier propaganda nan mes como personanan higienico, cu ta haci nan esfuerzo pa produci un bon cuminda, semper na Departamento di Salubridad Publico nan por pidi pa un carnet (carchi berde) un certificado di salud, nan ta haci nan testnan necesario e ora ey nan por garantiza cu nan ta den estado saludable, cu por produci cuminda pa bende", señora Jurette Croes a señala.

Esaki ta importante pasobra e persona sa cu e no tin ningun malesa cu e por transmiti atravez di cuminda, Croes ta enfatiza.

TA BUSCA
UN TANDARTS ASSISTENTE
Preferibelmente cu experencia of kier siña.
Minimo Mavo, multilingual.
Gusta traha den un team moderno.
Ta liber tur diabierna atardi y diasabra.

Interesa?
Manda bo solicitud na:
Practice for Advance Dentistry
Bubali 11-M of email:
info@dentistaruba.com

OPPA ta informa y invita su miembronan pa e comemento di Pasco 2025



ORANJESTAD (AAN): Ta falta menos di dos luna pa e celebracion di Pasco di Nacemento.

E aña aki, OPPA su celebracion di Pasco ta tuma luga riba diadomingo, 14 di december 2025, den Renaissance Convention Center, cuminsando for di 11:00 am pa 4:00 pm.

Miembronan por pasa cumpra nan carchi na Cas di OPPA, Primavera 6 N, desde, 10 di november 2025. Vestuario: Nechi/elegante

Oficina ta habri di dialuna pa diabierna di 9:00 am – 12:00 pm.

Ultimo dia p'e miembro cumpra su carchi lo ta 11 di december 2025, si ainda tin (op = op)!

For di awo caba directiva y tur e diferente comisionnan ta desea e miembronan di OPPA un Feliz Pasco 2025 y un prospero Aña 2026.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a manda felicita DIARIO cu su 45 aña di existencia



ORANJESTAD (AAN): Dialuna ultimo e Matutino Diario a celebra nan di 45 aña di existencia. Pa conmemora e logro grandi aki, a tuma luga un conversatorio y exposicion "Comparti nos Herencia", na Arubiana-Caribiana di Bilbioteca Nacional.

Presente tabata un grupo activo den prensa, y den idioma papiamento, y tambe Ex premier, Evelyn Wever-Croes. A toca varios tema durante e atardi interactivo aki, entre otro, e rol di prensa den eventonan impactante di Aruba, Status Aparte, y a enfoca riba e papel di fundador di Matutino Diario, Jossy Mansur dfm, como amigo di Betico Croes dfm.

Ex premier Evelyn Wever-Croes a participa den e intercambio tocante di Covid-19, y a expresa di ta convenci cu e exito di e maneho di Gabinete Wever-Croes pa loke ta Covid, cual ta ehemplar mundialmente, ta debi na e strategia di comunicacion, tur dia, sagradamente 7or anochi.

Durante e conferencianan di prensa aki, ex premier Croes tabata comparti in-





formacionnan relevante cu tur ciudadano di pais Aruba pa asina nan tabata bon informa. Aki prensa a hunga un papel hopi importante paso si no ta pa nan esaki no lo tabata posibel.

Un otro topico cu a worde trata durante e evento aki, ta e fake news y AI. Ex premier Croes a indica cu ta hopi importante pa tur hende verifica tur noticia dos of tres biaha prome cu kere locual ta sali riba medionan social, pasobra bo no por kere tur cos mas. Esakinan ta desaroyonan cu mester tene cuenta cu nan".

"Mi ta felicita señora Nuhad Mansur, Jossito Mansur y henter famia di Diario cu nan di 45 aniversario, y cu Diario por sigui informa comunidad pa hopi aña mas".

Stichting Avondonderwijs Aruba

Shakespearestraat 17, Oranjestad, Aruba | Tel: 583-8720 | E-mail: secretaris@saa-aruba.org

VACATURE CONCIËRGE/ADMINISTRATIEF MEDEWERKER AVONDHAVO/-VWO

Per ommegaande heeft de Avondhavo/-vwo een vacature voor conciërge/administratief medewerker (20 uur/week)

Functie-inhoud:
1. Openen, gereedmaken en sluiten van lokalen
2. Surveillance op het schoolterrein
3. Telefoon beantwoorden
4. Lesmateriaal/leermiddelen administreren
5. Leerlingenadministratie bijhouden
6. Documenten scannen en kopiëren
7. Vernietigen van oude documenten en toetsen
8. Ondersteunen van directie
9. Ondersteunen van docenten
10. Leerlingen te woord staan

Selectie-eisen:
- In het bezit van minimaal een mavodiploma
- Digitaal vaardig (kennis van Magister is een pré)
- Heeft voldoende kennis van het Nederlands en Papiamento

Standplaats:
Oranjestad

Werktijden:
Op schooldagen: maandag t/m donderdag van 17.00 tot 22.00 uur (5-10 PM)
Tijdens schoolvakanties: maandag t/m donderdag vijf uur per dag tijdens kantooruren

Arbeidsvoorwaarden:
- Inschaling, rechtspositie, vakantie-uitkering en vakantiedagen conform geldende wet- en regelgeving
- Werknemer wordt aangemeld bij het pensioenfonds

Sollicitaties:

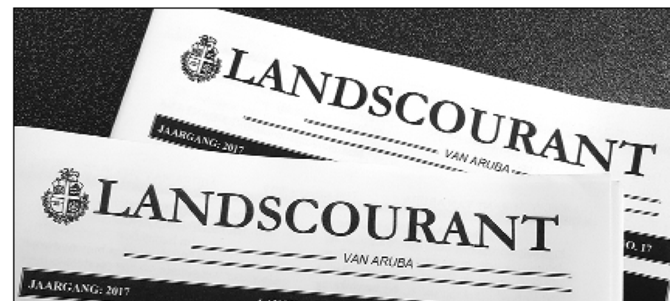
Motivatiebrief en CV kunt u uiterlijk **20 november 2025** richten aan het bestuur van de SAA t.a.v. **mevrouw Gilda Kelly** (secretaris van het bestuur SAA), via e-mailadres **secretaris@saa-aruba.org**.

Informatie

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met de **directeur, de heer Tim Croes**. Telefoonnummer 583 8720 (tussen 17.00 en 21.30 uur).

#denCorte

Recien casonan di Divorcio



ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicion di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda specificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

•• Den decision di 29 September 2025 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Edgar Gregory Romain** y **Bethza Esther Pulido Ortiz**, ambos biba na Aruba.

oOoOoOoOo

Parlamentario Tevreden ta mira AVP kedando mudo

Fraccion di AVP ta grandi den potret pero chikito na palabra

ORANJESTAD (AAN): Tur hende na Aruba ta dunando nan opinion riba Consensus Rijkswet HOFA. Hasta abo tin bo opinion riba e ley, ta Fraccion di AVP so ta mudo.

Parlamentario Hendrik Tevreden di MEP a declara riba esey: "Nos ta mira nan na tur evento, na cortamento di cinta, riba potret cu sonrisa. Pero ora cu ta bin na un tema fundamental pa autonomia di nos pais, silencio na paleis."

Ta realmente incomprendibel cu despues di dos luna, e fraccion di AVP ainda no por fiha un posicion cla riba e Rijkswet pa Houdbare Overheidsfinanciën Aruba (HOFA). Nan a pidi dos siman pa lesa e ley, y djey nada. Un silencio hermetico. Un di nan a hasta bisa: "nos ta warda Raad van State (RvS) papia prome." Pero pueblo di Aruba no a vota pa Raad van State. Pueblo a vota pa bo, pueblo a vota pa bo partido politico, abo tin cu defende interes di Aruba y no RvS

Ta con awo? Bo kier bisa mi cu un fraccion ta warda un entidad di Hulanda pa papia prome, pa djey bin cu nan mes opinion? Ban purba compronde e asunto 'ki, paso aki nos ta papia di dos posibilidad: (*) Of nan mes no ta compronde e ley. (*) Of nan no kier carga responsabilidad politico riba nan schouderan. Y esey ta un falta di respet pa e pueblo cu nan ta representa.



Fastball: Nan propio minister di finanzas a pasa nan un fastball, y di forma premedita a manda e concepto di ley prome cu Parlamento a hay'e pa mira. Hasta pa esaki, fraccion di AVP a guli manda abou, y ta laga minister Wever y su partido dirigi nan manera cu e kier, marionet'i Geoffrey. Mientras tanto, e realidad ta cu tin un Rijkswet riba nos mesa y no tin Gobierno pa duna informacion, no tin parlamentario di coalicion pa informa y mucho menos pa opina.

Paso ban serio, si e Rijkswet tabata asina bon, di con den nan mes propio verslag prome cu nan drenta gobierno, AVP a condena e Rijkswet? Y si e ley ta asina positivo, di con e veterano di AVP den Parlamento, sr. De Meza, si ta contra? Ta parce cu pa mantene coalicion riba pia, fraccion di AVP ta prefera di keda boca sera, laga nan principionan un banda, y sigui direccion cu partido Futuro kier bay.

Mientras AVP ta mudo, pueblo ta papia: Geoffrey cu Gerlien por silencia AVP, pero nan no por silencia un pueblo cu amor pa nan pais. Sindicatonan uni di Aruba y Bonaire ya a manda nan carta oficial bisando bon cla cu nan ta contra y ta bisa tambe pakico nan ta contra. Profesor Nicolai y Profesor Elzinga tambe a bisa cla cu e ley ta un riesgo pa autonomia financiero di Aruba y a hasta splica den placa chikito con e ley aki ta bay directamente contra di nos constitucion. Fraccion di MEP, PPA, y parlamentario De Meza ta contra. Diez mil hende cu a pone nan firma tambe ta contra. Parlamentarionan di AVP? Mudo.

Puntra bo mes: Unda AVP-Futuro ta para? (1) Band'i bo of banda di un Rijkswet cu ta limita bo derecho?

AVP ta mustrando Aruba cu nan tin un fraccion cu ta hopi den potret, pero chikito den palabra. Nos tin un fraccion cu ta cumprando tempo, pa miedo cu partido chikito saca plug di gobernacion y laga AVP sin Futuro.

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

PARADE OF PRIZES
Feel the Rhythm. Live the Culture. Win the Prizes.

WIN EVERY THURSDAY LIVE CARNIVAL MUSIC

$500 IN CASH PRIZES
• FREE TICKETS FOR PRE-FINALS AND FINAL CAISO SOCA & MONARCH 2026
• FREE TICKETS FOR ARUBA'S TUMBA CONTEST 2026

Earn one (1) raffle ticket for every 50 points/ $25 Theoretical Win.

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374
Must be over the age of 18 years. The Casino at St. Regis Aruba encourages Responsible Gaming.

Remitido

Diario cu su 45 aña

Na prome lugar, mi kier felicita Nuhad y henter e famia di Jossy Mansur cu e gran logro aki. DIARIO a bira parti di e comunidad arubano y no por visualiza un Aruba sin DIARIO. Semper na vanguardia di e derecho di un pueblo ariba informacion, DIARIO a logra e meta di su existencia y tur hende cu a traha y ainda ta trahando ariba e bunita proyecto aki por sinti su mes orguyoso.

Mi a conoce Jossy trahando na e prome matutino di Aruba, esta 'Prome' caminda e tabata hefe di redaccion. Ora cu e a controla mi trabao el a bisa mi; 'Frank, bo redaccion ta perfecto'. Claro cu esaki a pone mi sinti hopi bon, mas ainda biniendo for di Jossy Mansur himself.

Despues mi por a conta ariba su cooperacion ora cu mi a cuminsa cu mi negoshi Pro-Ad y usa su oficina di Extra Aruba na Anasastraat 4 na Dakota

Ora cu mi a solicita pa haya un columna na Diario el a duna mi esaki den menos cu 5 minut. Ora un hende laga e mundo aki, loke ta keda ta su memoria; ey e ta sigui bibo. Mi no por lubida Jossy. Ora e ta contento e ta hari cu tur su alma y aparentemente su wowo nan ta balia y ora e ta rabia di berdad e mesun wowo nan ta spat candela...

Frank Edwig Burke.

Hunto cu e focus riba un miho balansa entre trabao y bida personal

Sindicato ABV y Hospital a firma CAO nobo pa 2026-2028

• Lo bay introduci siman laboral di 36 ora







ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars 4 di November 2025, Hunta di Directiva hunto cu e team di negociacion di Horacio Oduber Hospital (HOH) y tambe sindicato di ABV ta hopi orguyoso di por anuncia cu a yega na un acuerdo pa un cao nobo cu lo ta valido entre 1 di Januari 2026 te cu 31 di December 2028. DIARIO a compronde cu a start cu negociacion riba 14 di april y despues di 15 reunion cu hopi satisfaccion ta anuncia awe cu a firma un otro logro pa coleganan di HOH teniendo na cuenta cu e cao actual ta caduca dia 31 di December 2025.

"Mi ta hopi orguyoso di e team di negociacion di Hospital y di ABV cu a logra den e tempo stipula pa establece pasonan positivo den aprecia nos empleadonan y asina sigui di ta un organizacion prominente na Aruba", segun sr. Vroegop, presidente di hunta di directiva.

Sr. Croeze, miembro di hunta di directiva, a agrega; "Nos ta contento cu hunto nos por fortalece e 'work-life balance' di nos empleadonan. Pabien na tur!" Tambe sr. Casseres, miembro di hunta di directiva a expresa su orguyo; "Ta un momento special pa mi firma prome biaha como miembro di directiva un cao. Un resultado bunita di colaboracion y confianza mutuo."

Señora Croes, presidente di e team di negociacion tambe a expresa cu e ta masha contento; "Como presidente di e grupo di trabao pa prome biaha, mi ta hopi orguyoso di e resultado. Nos a dialoga na un manera habri, tabatin comprension mutuo y un deseo comun pa yega na un acuerdo balansa cu ta beneficia tanto empleadonan como e organizacion."

Segun señora Maduro, presidente di ABV: "HOH y ABV ta un ehempel pa tur dunado di trabao na Aruba. E cao ta enfoca riba e balans entre trabao y bida personal, y riba un cultura di trabao sostenibel pa tur empleadonan."

Hunta di Directiva hunto cu e grupo di trabao di cao di HOH y team ABV a logra entre otro pa:

(*) E meta pa introduci un siman laboral di 36 ora. Den e proximo tempo lo sigui traha riba su factibilidad.
(*) Dia di luto ora un famia fayece: Casa/ pareha of yiu (di criansa), e cantidad di dia a aumenta di 6 pa 10 dia. Ora ta mama of tata a subi di 3 pa 5 dia.
(*) Shift di anochi: Hende muhe cu ta duna pecho no ta obliga pa traha warda di anochi durante e prome 9 luna despues di parto y for di e edad di 60 aña no ta obliga mas pa traha turno di anochi.
(*) Ora bira tata: A subi e dianan liber ora bo señora/ pareha duna luz di 2 pa 10 dia. (*) Ora cumpli 60 aña: Ta ricibi 1 dia extra di vakantie.
(*) Haya acceso na guia psicologico.
(*) Dia liber sin pago: Cada empleado por tuma un maximo di 5 dia di sosiego sin pago pa aña, den consulta, pa mantene un miho balansa entre trabao y bida familiar.
(*) Overtime: Por scoge pa compensa overtime den tempo liber of cu placa.
(*) "On call": E 6 oranan liber despues di un turno "on call" lo aumenta na 8 ora.
(*) Bonus pa lealtad: Ta paga e bonus aki tambe den caso di incapacidad pa trabao pa via di un accidente laboral.
(*) Pa 30 aña den servicio: Ora di yega 30 aña den servicio ta ricibi un gratificacion igual na un salario.
(*) "Voor-" y "najaarspremie": Ta paga na januari y november.
(*) Indexering: Na januari 2026 lo duna indexering.

E colaboracion constructivo y positivo durante e negociacion aki ta pone un fundeshi solido pe trahadornan di HOH pe siguiente dos aña. Un bes mas di parti di Hunta di Directiva danki na e team di negociacion di HOH y tambe sindicato di ABV pa tur nan esfuerso y tambe un pabien ta bay na tur colega di HOH paso e logro aki ta pa boso tur!

Cristie Famke Canninga a gradua na Universidad di Aruba





ORANJESTAD (AAN): Un momento di alegria y felicidad, ora cu recientemente un persona mas a gradua na Facultad di Ley na Universidad di Aruba. Ta trata aki di Cristie Famke Canninga. El a gradua defendiendo su tesis titula: "Data Sovereignty at Risk."

Durante esaki, e miembronan di e comision di examen tabata mr. dr. Chun Luk, tambe prof. dr. Hildegard Schneider representa pa señora mr. Brechtje Huiskes, y tambe prof. mr. dr. Evert Stamhuis.

Ora cu el a haya sa cu el a gradua, e tabata inmensamente feliz. Nan a regal'e un bouquet di flor. Universidad di Aruba ta felicita Cristie Famke Canninga cu su logro.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diaranson 5 November 2025 —

DIARIO	KÒRSOU	LUCKY 3	CAT 4 CHI	ZODIAC
Anochi: 2386 / 6353 / 5862	Anochi: 9740 / 4107 / 0701	Merdia: 336 X2	Merdia: 8584 / FP 5493 / 5984	Merdia: 4887 Virgo
		Anochi: 036 FP	Anochi: 3459 / X2 5312 / 4786	Anochi: 4525 Piscis
				SUPER 4 Anochi: 2800

BIG 4 — Merdia X3 8130 — Anochi FP 1297

DFF — Merdia 0195 — Anochi 1714

LOTTO DI DIA — 05 - 09 - 10 - 13 - 20 — Siguiente jackpot: 54.000 Florin

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado di Diaranson 5 November 2025 —

01 02 26 27 33

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot

2do Premio: Tin 0 ganador Match 4+

3er Premio: Tin 3 ganador Match 4

4to Premio: Tin 212 ganador di 12 Florin

Joker 22

Proximo sorteo 8 Nov.. 2025

Afl. 4,00 pa ticket

Afl. 250.000,–

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: C

BUSCA PALABRA

E	L	E	E	M	P	O	D	E	R	A	C
A	E	E	I	N	I	N	L	S	I	P	E
A	N	I	N	S	D	R	E	I	O	R	R
A	S	A	T	I	G	S	R	A	I	E	T
G	E	O	E	A	A	I	E	S	D	J	A
A	A	A	L	N	N	O	I	D	P	S	M
N	N	L	I	A	A	S	N	E	E	M	E
O	M	A	G	C	D	S	A	R	R	A	N
R	I	G	E	O	O	I	E	A	N	O	E
O	S	E	N	I	R	C	R	Y	A	S	A
C	S	D	C	N	A	O	G	N	E	D	J
I	E	O	I	O	A	A	A	N	J	B	A
A	A	R	A	S	O	N	R	I	S	A	G
C	A	N	D	I	D	A	T	A	A	N	E

Certamen, Empodera, Sonrisa, Candidata, Ganadora, Gala, Beyesa, Sjerp, Inteligencia, Miss, Corona, Reina

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

3							1	
	1	4	6	8		2		
		2	7		9	5		
2								3
	3						2	
	4					9		5
	5	6		4				2
			3	7			5	
4			2		5			7

Difficulty: ★★★ 4-6

Bisti bo Seatbelt

Debi na solo fuerte awor lo reparti paña un tiki mas trempan den oranan di mainta

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta un informacion importante, como cu Diasabra awor dia 8 di Augustus 2025 lo tin partimento di paña un biaha mas.

Asistencia Social Noord ta parti paña Diasabra awor.

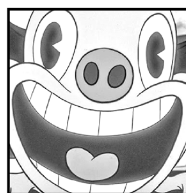
Esaki lo tuma lugar bao afdak di Asistencia Social Noord for di 7:30 am pa 9:30 am. Esaki ta den cura, net panort di Misa di Noord. A dicidi na haci esaki un tiki mas trempan, debi cu solo ta hopi fuerte.



Tur esnan cu ta interesa por pasa Diasabra mainta y recoge loke nan ta desea.

Pero tuma bon nota cu bo tin di bay cu saco of tas pa pone articulonan aden.

A haya sa cu pa Diasabra awo, lo bay tin hopi hopi paña mes pa bay reparti



Hari Un Tiki

E Docter ta papiando cu un loco, y a bis'e:

-*"Wak mi bon den mi wowo. Bo kiermen cu abo ta tende stem pero bo no sa cu ken bo ta papia?"*

E loco a contesta:

-*"Si, siiii! E ta pasa ora mi papia na telefon."*

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 6 November 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

Solucion Anterior

6	7	2	4	9	1	3	8	5
5	1	4	3	8	7	9	6	2
9	8	3	6	2	5	7	4	1
1	4	5	7	6	9	2	3	8
2	3	9	1	5	8	4	7	6
8	6	7	2	3	4	5	1	9
3	5	6	8	7	2	1	9	4
4	9	8	5	1	3	6	2	7
7	2	1	9	4	6	8	5	3

Difficulty: ★★★ 4-5

DIARIO



Loke Tempo ta Mustra....

•• Un disturbio den nivelnan mediano y mas halto ta move poco-poco bin pabao, y lo percura pa un aumento di humedad den region. E lo produci algun nubia cu por trece algun awacero local y pasahero awe.

•• Biento di Pariba entre 12 y 30 km/h, tin biaha te 50 km/h. Lama modera te bruto entre 2 pa 4 pia.

Little league Aruba seleccion U8 ta rumbo pa Santo Domingo

ORANJESTAD (AAN): Diaranson, november 5, 2025 nos peloteronan di Little league Aruba seleccion U8 a sali rumbo pa Punta Cana pa representa Aruba den e competencia internacional "Big Boys 2025" na Punta Cana.



Aruba lo wordo representa pa 14 pelotero den e categoria U8 Little League Aruba. E seleccion ta consisti di diferente ekipo di Central League incluso peloteronan di RedMachine, Sabana Grandi Jets y Stars Aruba, tambe peloteronan cu tawata forma parti di Rockets anteriormente pero actualmente ta forma parti di ekipo Grasshoppers, y sin laga afor dos pelotero di e ekipo di Brazil Hawks.

Despues di un campeonato di Little League bastante fuerte, unda cu hopi di e peloteronan a bataya contra otro, awe ta subi vuelo hunto cu un solo meta, pa representa Aruba den grandi.

E team di Aruba ta consisti di Aiden Tromp, Yermaine Croes, Aiden Rodriquez, Clint Westerburger, Xyfer Stamper, Brayden Briesen, Axl Wester, Kai Wever, Samuel Arias, Eduard Flanegin, Zhaér Thompson, Siegmar Schwengle, Elijah Browne y Dayson Dreischor. E ekipo aki ta wordo maneha door di Manager Eddy Flanegin (Sabana Grandi Jets) cu sosten Coach Marwin Briesen (RedMachine), Arsan Wester (Sabana Grandi Jets), Jair Thompson (RedMachine) y Ciriac Tromp (Grasshoppers).

Den nomber di peloteronan, nan kier a gradici e pueblo di Aruba cu a sostene e ekipo aki den gran forma, como tambe nan sponsors cu semper ta cu nan.

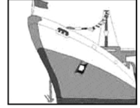
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— **6 November 2025**
Solo ta baha: 6:13 p.m.
— **7 November 2025**
Solo ta sali: 6:35 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 8 Nov. 2025:
Royal Clipper:
(09:00 - 18:00)
—Diadomingo 9 Nov. 2025:
Oceania Insignia:
(07:00 - 16:00)
Disney Magic:
(07:45 - 22:00)
—Dialuna 10 Nov. 2025:
Enchanted Princess:
(07:00 - 16:00)

REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIAMARS 8'or mainta te DIARANSON 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.



Diahuebs 6 november.Di trintiun siman den tempo ordinario aña 2025.Ciclo C.

CalendarioLiturgico
Lectura: Romanonan 14,7-12;
Salmo: 27,1.4.13-14;
Evangelio: Lucas 15,1-10;

Tin mas alegria den shelo pa un pecado cu converti …. (Lucas 15, 7)

Rumannan, conversion ta un palabra cu ta pone nostur den crisis, pasobranos no sa bon kico e kiermen. Converti kiermen pone bo mes den dimension unda Dios mes a ponebo pa bo ta; unda cu Ela permiti cu bo ta awor aki. Esaki ta conversion: Atento! lantafor di soño, drenta den bo realidad di bida y kico ta bo realidad di bida? Cu bo ta nacaminda pa baymuri. Esey ta e pleno berdad! Cu nostur ta hendecu ta nacaminda pa morto. Na tursorto di manera nos ta purba di huyfor di epensamento aki, pero e ta simplementeunberdad, cuna su tempo debido lo kedarealisa. Loke ta pasa ta cunos a perde e dimension di morto. Laga pa nos ta sincerocunosmes; pa resa y pa wak e realidad di nosmesun bida manera e ta. No mestertinmiedocu bo ta mira bo man yen di pica y bo bida yen di porkeria. Hesucristo a bin pa e malonan no pa e bonnan. (Lc.5, 31)

Oracion: Hesucristo, Bo a triunfaribadiabel, pica y morto, hacicu mi ta sempercla y prepara pa Bo yamada. Amen.

GrupoCentro Pastoral

Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diahuebs 6 November 2025



Horario	Sospechoso	Acto Castigable
8:30 am	J.D.A.O.S.	Sospechoso O.S. ta wordo acusa di maltrato riba 17 di November 2024.
9:20 am	J.A.d.l.R.S.	Sospechoso d.l.R.S. ta wordo acusa di maltrato y destruccion riba 6 y 18 di November 2024.
10:20 am	S.D.S.	Sospechoso S. ta wordo acusa di menaza riba 18 di Januari 2025 y posesion di arma di candela na Januari 2025.
11:15 am	L.T.O.G.	Sospechoso femenino O.G. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma riba 29 di Augustus 2024.
1:30 pm	A.J.A.A.E.	Sospechoso E. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 4 di Februari 2024 y riba 24 di Maart 2025.
2:15 pm	A.E.D.O.	Sospechoso D.O. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 11 di October 2023.
2:50 pm	F.A.J.D.	Sospechoso D. ta wordo acusa di a comete ladronicia riba 8 di April 2025.
3:20 pm	A.D.B.	Sospechoso B. ta wordo acusa di desfalco na pia di trabao riba 4, 13, 17, 19, 22, 23, y 25 di Juni 2023.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diahuebs 6 November 2025 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Noticia Internacional

Zohran Mamdani a wordo elegi alcalde di New York

Cu un plataforma claramente di izquierda, e socialista democratico cu a nace na Uganda a derota facilmente su dos oponente diamars den e careda pa alcalde di e ciudad mas grandi di Merca: e ex-gobernador di estado Andrew Cuomo, cu a presenta su mes como independiente, y e candidato republicano Curtis Sliwa.
Cu 91% di e votonan conta, Mamdani a obtene 50.4% di e votonan, compara cu 41.6% pa Cuomo y 7.1% pa Sliwa.
"E futuro ta den nos man. Amigonan, nos a deroca un dinastia politico," Mamdani a bisa den su prome discurso despues cu su victoria a wordo anuncia, refiriendo na ex-gobernador Cuomo, kende su tata tambe tabata gobernador.
El a sigui destaca e varios votadornan cu a sosten'e,



for di "e wela Mexicano" te na "doñonan di bodega di Yemeni," "taxistanan Senegalese," "nursenan Uzbeko," y "tantenan Etiopio."
Tambe el a probecha di e oportunidad pa dirigi su mes na presidente Donald Trump directamente, kende a urgi e neoyorkinonan pa no vota pa e demokrata, kende el a yama un "comunista," of enfrenta e consecuencianan. Trump a menasa di corta finansiamento federal pa e ciudad.
Trump, di su parti, no a dirigi directamente e victoria di Mamdani. Pero mey ora despues cu e democrata a declara su mes e ganador, den un mensahe riba Truth Social, el a atribui e derota di e republicanonan den diferente eleccion diamars na e 'shutdown' di gobierno, cu na 35 dia a bira esun mas largo den historia di e nacion.
Cu 34 aña, Mamdani lo bira e alcalde mas hoben di New York den un siglo y e prome alcalde musulman.

Un avion di carga a cay banda di Aeropuerto Internacional di Kentucky

Por lo menos 7 morto y 11 herido



Un avion di carga UPS a accidenta diamars atardi durante lantamento na Aeropuerto Internacional Muhammad Ali na Louisville, Kentucky, causando un candela masivo, matando por lo menos 7 persona y heridando 11.
E accidente, cu a tuma luga pa mas o menos 5:15 p.m. ora local, a mobilisa decenas di bombero, polis y servicionan medico den e area, y a obliga autoridadnan pa emiti restriccionan y orden di busca un shelter den e becindario.
Administracion Federal di Aviacion (FAA) a confirma cu e avion, un McDonnell Douglas MD-11 fabrica na 1991, tabata rumbo pa Honolulu ora el a cay banda di e terminal di aeropuerto.

María Corina Machado a hiba palabra na e American Business Forum

"E liberacion di Venezuela lo trece e liberacion di Cuba y Nicaragua"



Lider di oposicion Venezolano María Corina Machado a presenta su analisis di e crisis Venezolano, e agenda internacional, y strategianan pa un transicion democratico den un pais marca pa exodo y represion, papiando na Miami. El a afirma cu su nacion lo lanta atrobe despues di e dictadura y a considera cu e Presidente di Merca, Donald Trump, por ta clave pa logra un transicion democratico.
Invita pa e prome dia di e American Business Forum, cu a tuma luga na e capital di Florida dilanti di un publico cu ta consisti di empresarionan, oficialnan y representantenan di e diaspora, Machado a papia publicamente cu e alcalde di Miami, Francis Suarez.
Den dialogo cu e Mericano, e lider a resumi e magnitud di e reto nacional y a reitera su compromiso cu e regreso di democracia y reconstruccion institucional.
Durante e foro, Machado, kende a aparece via video for di scondi den su pais, a resalta e dimension colectivo di e reconocemento di su liderazgo. Despues di a ricibi e Premio Nobel di Paz 2025, e lider a considera e distincion como un testimonio di "e curashi y boluntad di e pueblo Venezolano, un nacion cu a uni pa confronta e pio regimen criminal."
E lider a conta con e movimento di oposicion a confronta e regimen di Nicolás Maduro den un eleccion marca pa alegacionnan ripiti di fraude y coercion. Machado a describi e organisacion ciudadano na gran escala pa vigila e proceso electoral y garantisa transparencia.
"Literalmente, mas cu un miyon boluntario a organisa nan mes den henter e pais," el a declara; y a describi: "Nos mester a contrabanda computer, scan y printer pa por a plama e informacion y digitalisa e berdad. Den menos cu 24 ora despues di e eleccion, henter mundo por a presencia nos victoria grandi."
"Nicolás Maduro no ta un hefe di estado legitimo. E ta hefe di un structura narcoterorista cu a declara guera na pueblo Venezolano y na nacionnan democratico den henter e region", el a enfatisa.
Ademas, el a splica cu e poder di e regimen ta basa riba recursonan genera pa traficacion di droga, contrabando di arma y traficacion di hende, y el a considera presion internacional esencial pa debilita y isola e structura di poder.

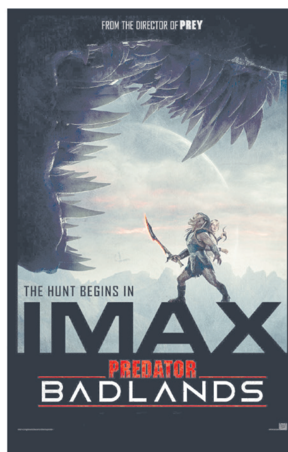
NEW NOV 6TH MOVIES

FIND MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES
* PRINCIPAL
* RENAISSANCE

GLORIA
movies dining entertainment play



PREDATOR BADLANDS



ROOFMAN



F1 - SAO PAULO



EAGLES FAREWELL



MANÁ VIÑA DEL MAR



JUAN LUIS GUERRA ENTRE MAR Y PALMERAS

Panadero Zaida Everon y su negoshi nomina como 'Mihor Panaderia den Caribe'



ORANJESTAD (AAN): Siman a habri cu un bon noticia, esta cu e conocido Zaida Everon cu tin su panaderia artesanal riba e caminda paralelo di Avenida Nelson Oduber, a wordo nomina oficialmente pa e '2026 Caribbean Baking Awards' cu lo tuma lugar otro aña durante ultimo weekend di Juli 2026.

Zaida Everon cu su negoshi 'T2Pan Sourdough Boutique', cu ta situa na Caya Taratata 11, cu ta den edificio cerca di unda antes tabata KFC riba Avenida Nelson Oduber.

Zaida ta sumamente contento cu su negoshi a wordo nombra pa categoria di 'Best Bakery Shop of the Year", y tambe pa e categoria "Best Bread or Dough-Based Product". Entrega di premio lo bay tuma lugar na isla di St. Maarten.

"E reconocimento aki nifica hopi, y mi no por a haci'e sin e amor y sosten di mi famia, amigonan, y comunidad. Nominacionnan ta habri ainda, y bo por haci esaki di awor te cu 1 di Februari 2026 via website aki: **www.bit.ly/premiopan**

Despues e votamento publico lo cuminza dia 7 di April 2026.

DIARIO ta felicita Zaida cu e fenomenal nominacion aki, produciendo un pan (specialmente Sourdough) cu hasta turistanan ta acudi na cantidad na su negoshi pa busca esaki.

En conexion cu Dia Mundial di Diabetes,

Aruba One Happy Lions Club ta invita comunidad pa un charla di Diabetes

ORANJESTAD (AAN): Aruba One Happy Island Lions Club (OHIL), bou di liderazgo di su presidente Aliyuri Arends, ta invita tur miembro di comunidad pa un Charla di Diabetes gratuito diamars 11 di november 2025, 7:00 PM na MFA Santa Cruz.

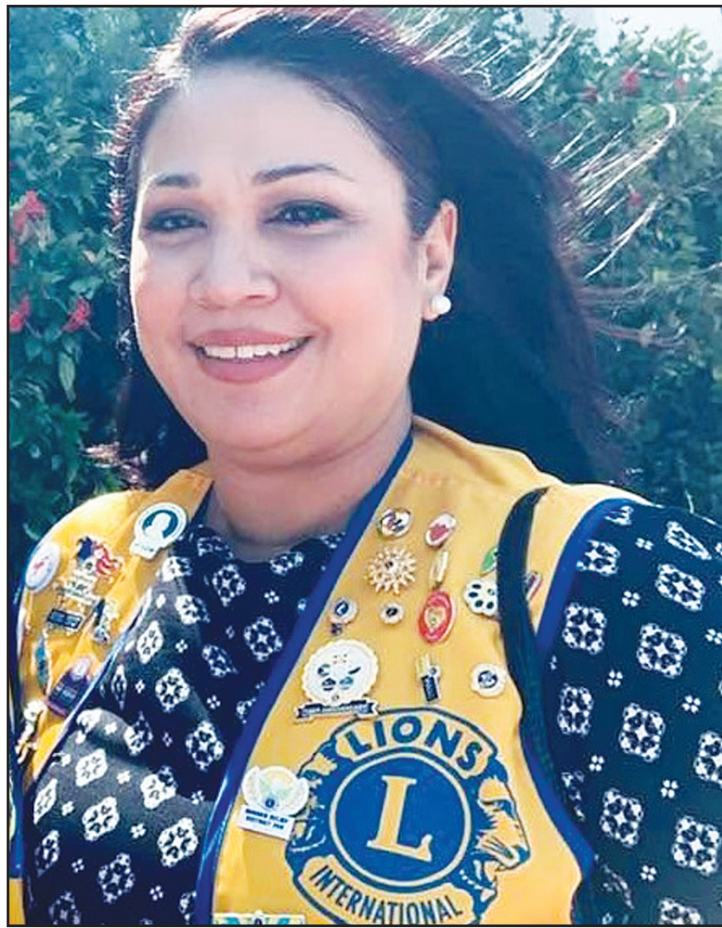
E charla ta parti di e mision global di Lions Club International pa combati diabetes — un di e nuebe causanan humanitario principal di e organisacion. E actividad aki ta dedica pa aumenta conscientisacion, motiva deteccion tempran, y duna e comunidad e conocemento necesario pa hiba un bida mas saludabel.

Bou di e lema "Sa mas y haci mas pa combati diabetes den nos comunidad", hunto cu expertonan di POH lo comparti informacion importante riba prevencion, sintomanan tempran, y cambio di estilo di bida cu por yuda preveni of controla diabetes. Participantenan lo haya conseho pratico riba alimentacion saludabel, importancia di movecion fisico, y control regular di nivel di sucu den sanger.

Presidente di Aruba One Happy Island Lions Club Lion Aliyuri Arends: "E mision di Lions ta pa sirbi y mehora bida di e comunidad. Diabetes ta un condicion cu ta afecta hopi famia na nos isla, pero cu conocemento y accion nos por cambia historia. Hunto nos por crea un comunidad mas fuerte y saludabel".

Entrada lo ta gratis, y tur hende, grandi y chikito ta cordialmente invita pa asisti. E porta ta habri pa 6or mey. Pa registracion, por manda un mensahe via WhatsApp na +297 568-0829. Lo tin oportunidad pa check sucu y presion, ademas lo tin massage di man.

Aruba One Happy Island Lions Club ta sigui traha den linea cu e causa global di Lions Clubs International: Vision, Hubentud, Ayudo den Desaster, Esfuersonan Humanitario, Diabetes, Cancer Infantil, Combati Hamber, Medio Ambiente, y Salud Mental.



Uni cu e Lionsnan di OHIL den e lucha contra diabetes. Hunto nos por crea conscientisacion, inspira accion, y duna speransa den nos comunidad.

Ta un oportunidad tambe pa bo haya sa mas di Aruba One Happy Island Lions Club.

Desaroyo

E saco di placa

Skirbi pa: Frank Edwig Burke

'Piensa el ladron, que todos son de su condicion'. E dicho aki ta cuadra cu bo personalidad. Bo tin hopi curashi pa insinua cu e Gobierno aki, dirigi pa Mike Eman kier entrega autonomia di Aruba pa un saco di placa. Por fin nos tin un Gobierno cu tin atencion pa e necesidadnan di e pueblo di Aruba y esey ta un sumpiña den bo wowo nan.

Abo y bo pandiya den Parlamento di Aruba kier desvia atencion y usa e asunto di rijkswet pa trata di sembra veneno den nos pueblo. Ironicamente bo ta usa e accionnan di shon A pa ilustra con e pueblo aki a lucha pa e derecho di autodeterminacion. Awor bo ta pretende cu bo por gaña pueblo di Aruba cu Mike, e Benjamin di shon A Eman, kier traiciona e lucha simplemente pa beneficio financiero.

Bo no tin cuero di cara pasobra e saco di placa bo mes a horte na Lotto pa Deporte y bo ta pone hende corda e cantica; "Berguensa n'un tiki bo tin, gevoel a pasa bo voorbij". Bin bij y trata na ser realistico pasobra e wega sushi di hunga cu integridad di bo oponente politico a pasa pa pasado.

Mi a djis habri mi halanan
y bula bay keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Magdalena Rosario Ras-Martijn
Cariñosamente yama:
"Mamie, Oma, Doechi, Ling"
***13 Oktober 1945 - †1 November 2025**
Na edad di 80 aña

Na nomber di su yiunan stima:
Mariela Ras
Eric y Haibelin Ras-Curiel

Nieta y nietonan stima:
Kathleen Yarzagaray
Olson y Liz Yarzagaray-Lewis
Tharic Yarzagaray
Dylan Ras
Jerian Ras

Su bisanieto stima:
Lance Yarzagaray

Su ruman:
Angelia Tromp-Martijn
Y demas rumanan d.f.m

Swa y cuñanan:
Ramos Ras y famia
Mauricio Ras y famia
Francisco Ras y famia
George Ras y famia
Susana Ras y famia
Beatriz v/d Linden y famia
Coromoto Ras
Swa y cuñanan d.f.m.

Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan
Ihanan

Su bon bisiñanan
Bon amigo di cas: Monty Duijm y famia

Demas famia:
Ras, Martijn, Wouters y demas famia

Ta invita pa e acto di entiero/despedida cual ta tuma lugar Diasabra 8 di November 2025.
For di 9'or pa 11'or di mainta na Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas.
Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Arubaanse Voetbal Bond ta orguyoso di por forma parti di e campaña 'Dakota in Blue'

ORANJESTAD (AAN): Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta orguyoso di por forma parti di e campaña '*Dakota in Blue*' den temporada di hubentud den luna di november, un iniciativa presenta pa S.V. Dakota, 131 Aruba y N.V. ELMAR. E proyecto aki ta un ehempel fuerte di con deporte hunto cu organisacionnan local y social por uni forsa pa crea un impacto positivo den nos comunidad, specialmente pa nos hubentud.

E temporada di hubentud ta un periodo crucial di desaroyo y crecemento. Durante e temporada aki, nos hobennan mester di sosten, guia y atencion di nos adultonan — incluyendo cuido pa nan salud mental. E campaña



'*Dakota in Blue*' ta enfatisa e importancia di salud mental, specialmente entre hobennan masculino, mirando datos di estudio y literatura Internacional, unda ta indica cu principalmente hende homber tin mas dificultad pa busca ayudo pa problemanan di salud mental. Un tema cu AVB ta considera esencial pa e futuro di futbol y bienestar di nos hobennan.

Como parti di e iniciativa, S.V. Dakota lo cambia su color tradicional geel cu preto pa e color blauw durante e luna di november. E cambio simbolico aki ta un gesto di union y conscientisacion, caminda tanto e ekiponan di Division Honor como U20 lo hunga cu e uniform *blauw* — representando speransa, sosten y salud mental. E uniformnan lo ilustra e logonan di 131 Aruba hunto cu N.V. ELMAR en celebracion cu su 75 aniversario. Hunto e organisacionnan kier conscientisa e comunidad di Aruba tocante e importancia di salud mental.

AVB ta felicita S.V. Dakota pa e compromiso di bira un vocero visual den e tema tan importante di salud mental. Nos ta reconoce cu deporte tin un papel esencial den forma caracter, disciplina y resiliencia, y pa logra esaki bienestar di salud mental ta fundamental.

AVB ta stimula comunidad di futbol pa sigui e ehempel aki y pa continua promove un cultura di sosten, empatia y respet "on and off the field". Un comunidad fuerte ta cuminsa cu bienestar — mental den union.

Pa mas informacion tocante e campaña '*Dakota in Blue*', por tuma contacto cu 131 Aruba via
Website: www.131.aw
Instagram: @131aruba
Facebook: facebook.com/131aruba
Email: 131aruba@gmail.com
Telefon: 588-6138/588-4011

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno. Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518. Ta drecha na cas mes.

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179 Arubiano trahado.

NOS TIN SERVICIO
Corta mata y palmanan grandi y chikito y peligroso. Hasi tur sorto forma di mata. Cel: 592-1277

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation. Tel: 561-2137

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas di 3 kamber cu 13 apts y 1 oficina na Madiki, construi 679 m2, tereno propiedad 897 m2 y pa $1.3mlj. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Oracion pa awe:



Dios Tata, mi ta pidi Bo, laga Spirito Santo por ilumina mi mente y curason asina mi por discerni ki direccion mi tin di sigui.

AMEN.
G.C.P.A

Ora e solo di bida baha, streanan ta ilumina e recuerdonan

SVb, Banco di Seguro Social ta extende su mas profundo condolencia na colega
Lisandra Yearwood y famia
cu fayecimento di su mama

Sra. Vda. Johanna Dominica Paesch-Tromp

Hopi forza den e momentonan dificil aki. Cu Sra. Paesch-Tromp sosega den paz di Señor.

Di parti di tur colega na SVb



*Senjor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde,
Eta pone mi sosega.
Eta hiba mi na avva trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23:1, 2, 3*

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, ta anuncia fayecimento di mi casa, nos estimada y dushi mama, wela, bisawela, ruman, tanta, prima, suegra y amiga:



Elsa Croes-Muller

Cariñosamente jama "Dudu", "Duduchi" y "Ette"
***09-03-1935 - †02-11-2025**
Cu un bunita edad di 90 aña

Na nomber di su mayonan:
†August y Amancia Muller-Felix
Esposo:
Juan Croes
Su yiunan stima:
Glenda y Alonsio Geerman
Michael Croes
Nilda Croes
Rosana y Maritza Croes-Ordoñez
Yui di criansa:
Yvonne Santana
Nietonan stima:
Gerold Geerman
Ryan Singh y Ghislaine Francisco
Sydney Curiel y Sue-anne Lo-Fo-Sang
Roderick Croes y Valerie Zieck
Geraldine Geerman y Jason Gomez
Jaderick Croes y Amira Hanudy
Ryanda Geerman y Eldrick Maduro
Courtney Wouters y Vernima Angela
Amanda Croes
Bisanietonan:
Evah, Antoine, Dexon, Christian, Jayvian, Aydrian, Aythian, Ayziqian, Arianna, Aiden, Ashwin, Johnathan, Amalia, Arya, Caleb, Jayton, Damian, Rygel, Raylen, Xiondrick y Q-Laine
Tanta y Omo:
Maria Muller
Izakito Muller
Rumannan stima:
†Boy Muller
†Irma Muller y yiunan
†Gladys Meyer y yiunan
†Bubu Muller y yiunan
†Jules Muller y yiunan
†Freddy Muller
Reynold Muller y yiunan
†Rene Muller y yiunan
Ronald Muller y yiunan
Shirley Muller y Conny van der Elst y yiunan
Ingrid Thom
Sobrino y Sobrinanan
Ihanan
Su bon Bisiña y amiganan di cas
Demas famia:
Croes, Muller, Meyer, Santana, Hewitt, Felix, Dorcas, Bakhuis, Geerman, Singh, Curiel, Wouters, Tweeboom, Jandroep, Flores, Martha, Trappenberg, Reina y Hernandez.

Si den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa Condolencia lo ta Diabierna, 7 di November 2025 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra, 8 di November 2025 na Parokia Inmaculada Conepcion Aruba na Santa Cruz di 9'or pa 11'or di Mainta. Despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.

Ta pidi pa bin bisti den color nan alegre.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



CASHLESS
BLACK FRIDAY!

Whirlpool

WEEKEND EVENT NOV 7-8

SHOP AND WIN A FREE WHIRLPOOL WASHER THIS WEEKEND

UP TO 50% OFF
SELECTED ITEMS

10% OFF
ON ALL WHIRLPOOL ITEMS!

OPEN TILL 7 PM
AMC UNICON MEGA STORE AND SAN NICOLAS
MUSIC, DRINKS, SNACKS AND DISCOUNTS AT

BEST PRICES OF THE SEASON